

**La Transición Digital en el Área de Wilmington, Carolina del Norte:
Los condados de New Hanover, Brunswick, Pender, Bladen y Columbus
Primero en Vuelo, Primero en Digital**

Antenas y la televisión digital

Información de la FCC para el Consumidor

La ley federal exige que todas las estaciones de televisión de alta potencia dejen de transmitir en formato analógico para hacerlo únicamente en formato digital después del 17 de febrero de 2009 **en el área de Wilmington, Carolina del Norte, la transición en 12 del mediodía será el 8 de septiembre de 2008**. Las televisoras en todos los mercados de los EE.UU. actualmente están transmitiendo en ambos formatos, el analógico y el digital. Si tiene uno o más televisores analógicos que reciben la programación televisiva gratuita por aire con una antena exterior o una antena portátil en su TV, necesitará ya sea, un televisor digital (que tenga un sintonizador digital integrado) o un televisor analógico conectado a un "decodificador de la señal digital a analógica" (que convierte las señales digitales a analógicas para que pueda ver las imágenes en su televisor) con el fin de continuar viendo la programación que transmiten las estaciones de alta potencia. Esta hoja informativa le informa sobre las antenas y lo que necesita para recibir transmisiones digitales de buena calidad.

Intente usar primero su antena actual

Primero, es importante saber que si su televisor actualmente recibe una señal de buena calidad en los canales analógicos 2 al 51 con una antena de transmisión, debe poder recibir las señales de la televisión digital (DTV, por sus siglas en inglés), incluyendo las señales de la televisión de alta definición (HDTV, por sus siglas en inglés), con la misma antena. No necesita comprar una "antena de DTV" o una "antena de HDTV" para recibir las señales de la DTV o HDTV. Sin embargo, los consumidores deben saber que si usan un decodificador de la señal digital a analógica, seguirán requiriendo el uso de una antena para recibir las señales de la DTV.

Antes de hacer algún cambio con su antena o sistema de antena actual, deberá verificar si ésta puede recibir las señales digitales que se transmiten en su área. Conecte su antena a su televisor digital o decodificador de señal que está conectado a su televisor analógico. Asegúrese que su televisor esté configurado para recibir las transmisiones por aire (en contraposición a estar conectado a un servicio de paga de TV por cable o satélite). Podría ser de utilidad también realizar un "escaneo de canales" en el cual su TV verificará en forma automática cuales estaciones puede recibir. En muchos casos, esto es todo lo que necesita hacer para ver las transmisiones televisivas digitales.

Para ayuda con problemas de recepción

Si tiene problemas de recepción, la siguiente información y consejos le ayudarán a mejorar la recepción de las transmisiones digitales.

- Durante la transición a la TV digital, muchas estaciones estarán operando temporalmente a menores niveles de potencia. Si no está recibiendo ciertas estaciones de TV digital, no necesariamente significa que hay un problema con su antena o receptor. Verifique con su estación de TV para averiguar si tienen planeado cambios que mejoren la recepción.
- Cuando una señal de TV analógica es débil o recibe interferencia, con frecuencia aparece en la pantalla estática, efecto nieve o distorsión, pero puede ver la imagen a través del ruido. La transmisión digital ofrece una imagen clara aún con una señal débil y en presencia de interferencia. Sin embargo, si la señal digital cae por debajo de un cierto nivel mínimo de potencia, la imagen



puede repentinamente desaparecer. Este “efecto cliff” significa que si usted generalmente ve las estaciones de TV analógicas que tienen mucha estática y distorsión, tendrá que ajustar o mejorar su sistema de antena para obtener una señal suficientemente buena para las transmisiones digitales.

- La recepción televisiva puede verse afectada por factores tales como el terreno, árboles, edificios, clima (lluvia, viento, humedad) y por equipo dañado/deteriorado. Con frecuencia la recepción digital puede mejorarse sólo cambiando la localización de su antena actual. Al alejarla de otros objetos y estructuras, o al colocarla a más altura con frecuencia se mejora la recepción.
- Muchas antenas necesitan orientarse o dirigirse para obtener la mejor señal de la estación deseada. Para las antenas interiores, es posible que tenga que hacerlo en forma manual por ensayo y error. Para las antenas exteriores, un rotor que reorienta la antena puede mejorar el desempeño de la misma particularmente cuando trata de recibir las estaciones que transmiten de diferentes lugares.
- Las estaciones de televisión que transmiten en formato digital usan tanto la banda VHF (canales 2-13) como la banda UHF (canales 14-51). Muchas antenas interiores/portátiles tienen la forma de “orejas de conejo” para la banda VHF y “circular” o “unida en arco” para la banda UHF. Asegúrese que está usando una antena que cubra tanto las bandas VHF como la UHF y que esté conectada adecuadamente.
- Las antenas interiores simples como las similares a las “orejas de conejo”, proporcionan un desempeño mínimo que puede o no ser adecuado para su localidad. Si no puede obtener una recepción satisfactoria con su actual antena interior, es posible que quiera comprar una antena interior con funciones para una mejor recepción de las señales de UHF y/o un amplificador que mejore la señal recibida (con frecuencia se conoce como una antena interior activa).
- Generalmente obtendrá una mejor recepción con una antena exterior que con una interior. Si ya tiene una antena exterior y está recibiendo una señal de buena calidad de los canales VHF y UHF, su antena deberá funcionar bien para la televisión digital.
- El desempeño de las antenas exteriores pueden degradarse con el tiempo debido a la exposición al clima. Si está teniendo problemas, verifique que no haya alambres sueltos o corroídos, elementos rotos de la antena y que la antena esté apuntando en la dirección correcta.
- Trate de mantener la longitud del alambre entre la antena y su receptor digital lo más corta posible para obtener la mejor recepción.
- Puede usar una antena única para proveer las transmisiones digitales a varios televisores de su casa. Recuerde, sin embargo, que cada TV analógico conectado a su antena necesitará su propio decodificador para ver la programación en formato digital.
- Los “bifurcadores” que se usan para conectar una antena única a varios receptores reducen la cantidad de señal disponible para cada receptor. Si tiene problemas, verifique para ver si la recepción se mejora sin el bifurcador. En algunos casos, un bifurcador “activo” que viene con un amplificador puede resolver el problema.
- Si se encuentra cerca de una torre de transmisión de una estación, la recepción de esa estación, así como de otras estaciones puede verse obstruida por una “sobrecarga” de la señal. Considere usar un “atenuador” o quitar los amplificadores para mejorar la recepción.
- Si decide reemplazar o mejorar su antena exterior, algunos sitios Web tales como www.antennaweb.org le dan información sobre la ubicación de las torres transmisoras y los tipos adecuados de antenas exteriores para las estaciones que desea recibir. Si necesita asistencia para mejorar su sistema de antena, verifique con la tienda local de antenas o el instalador de antenas.

Para información adicional sobre la transición a la televisión digital (DTV), visite www.dtv.gov/wilmington/spanish o contacte la FCC por correo electrónico en dtvinfo@fcc.gov. Llamando al 1-877-DTV-0908 (1-877-388-0908) voz o al 1-866-644-0908 TTY, por fax al 1-866-418-0232 o escribiendo a:

Federal Communications Commission
Consumer & Governmental Affairs Bureau
Consumer Inquiries and Complaints Division
445 12th Street, SW
Washington, D.C. 20554.



###

Para ésta u otra publicación para el consumidor en formato accesible (texto electrónico ASCII, Braille, letra grande, o audio) escribanos o llame a la dirección o teléfono indicados abajo, o envíe un e-mail a FCC504@fcc.gov.

Visite www.fcc.gov/cgb/contacts/ para recibir información sobre éste y otros temas de la FCC para el consumidor a través del servicio de suscripción electrónica de la Comisión.

Este documento tiene como único propósito el educar al consumidor y no afectará ningún procedimientos o caso sobre este asunto u otros relacionados.

3/14/08

